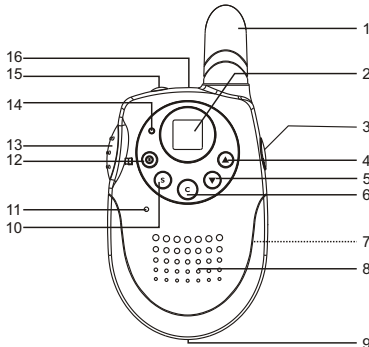


## Instrukcja obsługi i eksploatacji radiotelefonu (krótkofalówki) WT308

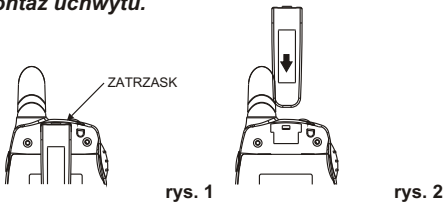


### Opis radiotelefonu (krótkofalówki)

1. Antena.
2. Wyświetlacz LCD. Wyświetla aktualny kanał oraz pozostałe ikony aktywnych funkcji.
3. Włącznik latarki , naciśnij i przytrzymaj aby załączyć latarkę
4. Przycisk **W GÓRĘ** - (GŁOŚNOŚĆ/ KANAŁ) - służy do regulacji poziomu głośności lub zmiany kanału.
5. Przycisk **W DÓŁ** - (GŁOŚNOŚĆ/ KANAŁ) - służy do regulacji poziomu głośności lub zmiany kanału.
6. Przycisk **DZWONNIENIE** - służy do wystąpienia sygnału dzwonienia.
7. **Pojemnik na baterie** (ulokowany w tylnej części radiotelefonu) - należy stosować zestaw baterii wielokrotnego ładowania NI-MH dołączony do zestawu lub alkaliczne baterie R03 x 3szt, typu „AAA”
8. Głośnik.
9. **Pokrywa zatrzaskowa** przykrywająca pojemnik na baterie (ulokowana w tylnej części krótkofalówki) - ochrania pojemnik na baterie.
10. Przycisk **S SCAN**- używany do włączania/wyłączania przeszukiwania kanałów
11. Mikrofon.
12. Włącznik /Przycisk MENU - należy nacisnąć i przytrzymać aby włączyć lub wyłączyć urządzenie/ Po naciśnięciu przycisku Menu można zmieniać kanały przyciskami , ponowne naciśnięcie pozwala wybrać moc nadawania, podłuchać słabe sygnały
13. Przycisk **NADAWANIA PTT** -należy nacisnąć i przytrzymać aby nadawać.
14. **Wskaźnik LED NADAWANIA/ SŁABYCH BATERII** - dioda świeci się na czerwono podczas nadawania. Zapala się co 15 sekund w przypadku słabych baterii
15. **LATARKA**
16. **Zaczep na pasek** (ulokowany w tylnej części krótkofalówki)

### ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

#### Demontaż uchwytu.

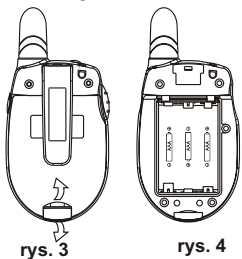


1. Odciągnij górny zatrzask uchwytu na zewnątrz .
2. Podczas odciągania zatrzasku uchwytu, wypchnij uchwyt w górę aby go wypiąć z urządzenia. (rys. 1)

#### Instalacja uchwytu

1. Wsuń uchwyt w szczelinę (rys. 2)
2. „Klik” zasygnalizuje, że uchwyt znalazł się we właściwej pozycji.

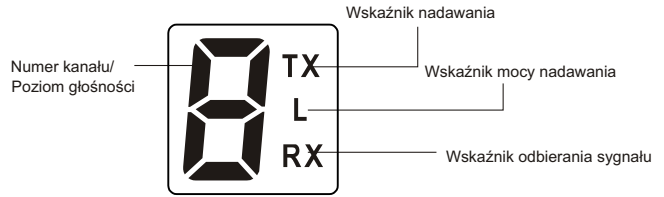
#### Instalacja baterii :



1. Zwolnij zatrzask **POKRYWY** komory baterii (ulokowany w tylnej części krótkofalówki, rys. 3 oraz wysuń pokrywę .
2. Zainstaluj baterie alkaliczne - R03 1.5V „AAA” -3 sztuki lub baterie wielokrotnego ładowania Ni-MH zgodnie z polaryzacją pokazaną na rysunku wewnątrz komory baterii. W przypadku zestawu akumulatorów 3.6V 550 mAh nie należy zrywać osłony, zestaw akumulatorów należy umieścić w ten sposób, aby strzałka z napisem **UP** znajdowała się na zewnątrz u góry radiotelefonu
3. Wsuń pokrywę baterii i zabezpiecz ją zatrzaskiem ulokowanym w dolnej części radiotelefonu.

Krótkofalówka posiada wbudowany układ zarządzania energią, który włącza się po 6s od ostatniej operacji, dba on o optymalne zużycie baterii. Jednak gdy krótkofalówka nie jest używana zaleca się wyłączenie jej przyciskiem . Gdy krótkofalówka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu należy wyjąć z niej baterie/ akumulatory.

### Wyświetlacz LCD



**TX** Wyświetla się podczas nadawania

**RX** Wyświetla się podczas odbierania

**8** Poziom głośności / NUMER KANAŁU- Numery zmieniające się od 1 do 8 wybierane przez użytkownika

**L** Wyświetla się, gdy ustawiona jest mniejsza moc nadawania

### WŁĄCZENIE URZĄDZENIA

W celu załączenia krótkofalówki naciśnij i przytrzymaj przycisk urządzenie wygeneruje podwójny sygnał dźwiękowy, następnie zostanie na chwilę uruchomiony test wyświetlacza po którym radiotelefon będzie gotowy do użytkowania.

### WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

W celu wyłączenia radiotelefonu naciśnij i przytrzymaj przycisk urządzenie wygeneruje pojedynczy sygnał dźwiękowy, a z wyświetlacza LCD znikną wszystkie znaki.

### REGULACJA GŁOŚNIKA

1. Naciśnij przycisk (w górę) by zwiększyć głośność.
2. Naciśnij przycisk (w dół) by zmniejszyć głośność.
3. Podczas ustawiania głośności poziom, jest pokazywany na wyświetlaczu (w skali 1-8).

### ODBIERANIE SYGNAŁU

Włączone urządzenie jest ustawione domyślnie w trybie odbioru. Kiedy odbierasz sygnał na bieżącym kanale, będzie wyświetlona ikona **RX**. Szczegóły zobacz "wyświetlacz LCD"

### NADAWANIE SYGNAŁU

1. Sprawdź aktywność kanału używając funkcji MONITOR (patrz poniżej). Jeżeli kanał jest wolny, usłyszysz statyczny sygnał. Nie rozmawiaj gdy ktoś rozmawia na tym kanale. Przynajmniej i przytrzymaj przycisk nadawania **PTT** by nadawać. Wskaźnik nadawania LED zaświeci się na czerwono. Trzymaj urządzenie w pozycji pionowej, z mikrofonem oddalonym od twoich ust od 5 do 10 cm .
2. Podczas naciskania przycisku nadawanie **PTT** , mów do urządzenia używając normalnego tonu głosu.
3. Zwolnij przycisk **PTT** , gdy skończysz nadawanie.

**UWAGA!** Aby ktoś mógł odebrać twoja transmisję, musi on być na tym samym kanale na którym aktualnie ty nadajesz. Po więcej informacji odnieś się do tematu „ZMIANA KANAŁÓW”

### Wybór kanałów

Krótkofalówka ma dostępnych 8 kanałów. By zmieniać kanał :

1. Naciśnij przycisk MENU a bieżący kanał zostanie wyświetlony na ekranie LCD.
2. Podczas gdy numer kanału jest wyświetlany
  - naciśnij **W GÓRĘ** by przenieść się na wyższy kanał
  - naciśnij **W DÓŁ** by przenieść się na niższy kanał
  - kanały zmieniają się od 1 do 8 lub od 8 do 1.
3. Naciśnij przycisk **PTT** by potwierdzić wybór kanału, urządzenie powróci do normalnego trybu.

**UWAGA:** W celu dokładnego sprawdzenia wykazu częstotliwości, odnieś się do tematu "WYKAZ KANAŁÓW"

### Przełączanie mocy nadawania

Funkcja pozwala wybrać jeden z dwóch poziomów mocy nadawania.

1. Aby zmienić moc nadawania naciśnij dwa razy klawisz .
2. Naciśnij przycisk / aby wybrać moc nadawania. Wyświetlacz wyświetli **L**, w przypadku ustawienia mniejszej mocy nadawania. Wyświetlany podczas ustawiania symbol **H** oznacza większą moc. Mniejsza moc nadawania pozwala zaoszczędzić energię baterii, jednak należy pamiętać, że zasięg radiotelefonu będzie wówczas mniejszy.


### MONITOR-nasłuchiwanie sygnałów radiowych

Funkcję MONITOR możesz użyć, by sprawdzić słabe sygnały na bieżącym kanale.

1. Naciśnij trzy razy przycisk aby aktywować tę funkcję.
2. Aby wyłączyć funkcję naciśnij ponownie klawisz .

## ŁADOWANIE RADIOTELEFONÓW

## Używanie latarki

Aby zaświecić latarkę należy nacisnąć i przytrzymać klawisz . Latarka można również używać, gdy radiotelefon jest wyłączony.

## Sygnał słabej baterii

Jeśli baterie/akumulatory są słabe, co 15 s dioda LED zapala się na czerwono oraz radiotelefon emituje sygnał dźwiękowy.

## BADANIE KANAŁÓW

Funkcja ta szuka aktywnych sygnałów w ciągłym paśmie kanałów od 1 do 8.



1. Aby aktywować tę funkcję naciśnij i przytrzymaj klawisz **S** przez 1s, numery kanałów wyświetlanych na ekranie będą się szybko zmieniały, dopóki aktywny kanał nie zostanie wykryty.

Aby wyjść z trybu naciśnij i przytrzymaj ok 1s klawisz **S**.

2. Gdy został wykryty aktywny sygnał, radiotelefon zatrzymuje się na tym kanale i emituje sygnał dźwiękowy

-Naciśnij przycisk nadawanie **PTT**, aby komunikować się przez aktywny kanał, Funkcja BADANIE KANAŁÓW zostanie wyłączona automatycznie

-Naciśnij przycisk dzwonienie **C**, aby wysłać na wyszukiwanym kanale sygnał

4. Jeżeli aktywny sygnał zostanie wykryty na jednym z ośmiu przeszukiwanych kanałów, a kanał ten nie jest przez nas pożądany możemy przyciskiem w górę  lub w dół  ominąć bieżący kanał i kontynuować poszukiwanie innego aktywnego kanału.

## WYSYLANIE SYGNAŁU D WIEKOWEGO

Używaj tej funkcji by zasygnalizować innym użytkownikom danego kanału chęć rozmowy. Możesz także używać tej funkcji, aby zasygnalizować początek i koniec nadawania.

Aby wysłać sygnał:

1. Naciśnij przycisk **C** (wskaźnik LED zaświeci się na czerwono), a sygnał dźwiękowy będzie generowany przez 3 sekundy.

2. Twój sygnał dźwiękowy będzie wysłany do pobliskich odbiorców, których urządzenia są ustawione na tym samym kanale.

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW


## USTERKA

## MOŻLIWE ROZWIĄZANIA



## BRAK ZASILANIA

· SPRAWD BATERIE, UPEWNI SIĘ ŻE BATERIE SĄ WŁAŚCIWIE ZAINSTALOWANE, MOGĄ BYĆ SŁABE BATERIE  
· ZASTĄP STARE BATERIE NOWYMI: 3 "AAA" ALKALICZNYMI, LUB NAŁADOWAĆ AKUMULATORY.

## ZŁY ODBIÓR

· NACIŚNIJ KLAWISZ W GÓRĘ  A BY ZWIĘKSZYĆ GŁOŚNOŚĆ.  
· ODBIERANY SYGNAŁ MOŻE BYĆ ZBYT SŁABY LUB KRÓTKOFALÓWKA ZNAJDUJE SIĘ POZA ZASIĘGIEM. W TAKIM PRZYPADKU UŻYJ FUNKCJI MONITOR ABY NAŚLUCHIWAĆ SŁABE SYGNAŁY.

## NIE MOŻNA ZMIENIAĆ KANAŁÓW

· ABY ZMIENIAĆ KANAŁY NACIŚNIJ PRZYCIŚK MENU DOPÓKI NUMER KANAŁU BĘDZIE MIGAŁ NA EKRANIE.  
· NACIŚNIJ PRZYCIŚK W GÓRĘ  LUB W DÓŁ  BY ZMIENIĆ KANAŁ.  
· MOGĄ BYĆ SŁABE BATERIE/AKUMULATORY.

## OGRANICZONY ZASIĘG

· MOGĄ BYĆ SŁABE BATERIE. GDY JEST NISKI WSKAŹNIK POZIOMU BATERII, WYMIEN JE NA NOWE/ NAŁADUJ AKUMULATORY.  
· MAKSYMALNY ZASIĘG JEST ZALEŻNY OD TERENU ŚRODOWISKA. NAJLEPSZY ZASIĘG MOŻNA OSIAGNĄĆ NA TERENIE OTWARTYM. NA TERENIE GDZIE ZNAJDUJĄ SIĘ STAŁOWE ZABUDOWY LUB KRÓTKOFALÓWKA UŻYWANA JEST W BUDYNKU LUB POJEJ DZIE ZASIĘG MOŻE ZNACZNIE SIĘ ZMNIEJSZYĆ.

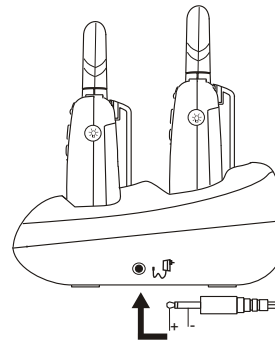
## ZNIEKSZTAŁCENIE GŁOSU

· JEŻELI NADAJESZ, MÓW NORMALNYM TONEM GŁOSU W ODLEGŁOŚCI 5-10 CM OD MIKROFONU  
· JEŻELI ODBIERASZ ROZMOWĘ, ZMNIEJSZ GŁOŚNOŚĆ DO ODPOWIEDNIEGO POZIOMU  
- RADIOTELEFON ZNAJDUJE SIĘ ZBYT BLISKO PRZESZKODY, PRZESZKODY KOLIDUJĄ W TRANSMISJI. ZASIĘG WYNOŚI DO 5 KM W NIEZAKŁÓCANYCH WARUNKACH, W TERENIE OTWARTYM.


## DANE TECHNICZNE

Ilość Kanałów	8 Kanałów
Moc Wyjściowa	0.5W
Zużycie Baterii	ok. 30 godzin podczas czuwania ok. 1,5 godziny podczas nadawania
Maksymalny Zasięg	ok. 5 km
WYKAZ KANAŁÓW:	
NUMER KANAŁU	CZĘSTOTLIWOŚĆ
1	446.00625
2	446.01875
3	446.03125
4	446.04375
5	446.05625
6	446.06875
7	446.08125
8	446.09375

Maksymalny zasięg zmienia się w zależności od terenu oraz otoczenia (środowiska). W praktyce zasięg wynosi ok. 2 km.



W przypadku ładowania należy podpinąć tylko zasilacz o podanych parametrach do ładowarki biurkowej: Wej. 230 VAC 50 Hz - Wyj. 6 VDC o prądzie znamionowym 200mA.

1. Zamontuj akumulatory 3.6 V „AAA” Ni-MH wielokrotnego ładowania. (Nie wolno zrywać plastikowej osłony akumulatorów)
2. Włącz zasilacz do gniazdka 230V, a zaokrągloną końcówkę włóż do gniazda oznaczonego  ładowarki biurkowej
3. Włóż radiotelefon/ radiotelefony do ładowarki.
4. W ładowarce zaświeci się czerwona dioda, która sygnalizuje ładowanie akumulatorów
5. Po zakończeniu ładowania wyciągnij radiotelefon z ładowarki i wyłącz zasilacz.

**UWAGA:** Czerwony wskaźnik ładowania w ładowarce świeci się jeśli krótkofalówka jest umieszczona w ładowarce. Ładowarka nie wyłącza się automatycznie.

Pełne naładowanie akumulatorów z najniższego poziomu trwa około 14 godzin



## Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych.

Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

Masa urządzenia wraz z akcesoriami: 453g

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE



**maxcom**

MAXCOM Sp. z o.o. 43-100 Tychy, ul. Budowlanych 35 tel./fax +48 32 327 70-89 www.maxcom.pl

## Deklaracja Zgodności 5/2006/EC

Maxcom Sp. z o.o. ul. Budowlanych 35, 43-100 Tychy deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

radiotelefon  
MAXCOM WT308

wraz z zasilaczem spełnia wymagania zasadnicze zawarte w postanowieniach: Dyrektywy 1999/5/EC - R&TTE (Wyposażenie radiowe i terminali telekomunikacyjnych); Dyrektywy 2004/108/WE -(kompatybilność elektromagnetyczna EMC); Rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 12 marca 2003 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla sprzętu elektrycznego (Dz. U. Nr 49 z 2003 r. poz. 414) wdrażające postanowienia dyrektywy LVD 73/23/EEC oraz Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 6 sierpnia 2002 r.

Do oceny zgodności zastosowano normy zharmonizowane:

PN-ETSI EN 300 296-2 V1.1.1:2003 (U); Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) – Ładowa służba ruchoma – Urządzenia radiowe wykorzystujące anteny zintegrowane, przeznaczone przede wszystkim do analogowej transmisji mowy - Część 2: Zharmonizowana EN zapewniająca spełnianie zasadniczych wymagań zgodnie z artykułem 3.2 dyrektywy R&TTE;  
PN-ETSI EN 301 489-5 V1.3.1:2003 (U) Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) – Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych – Część 5: Wymagania szczegółowe dla urządzeń ładowej radiokomunikacji ruchomej typu dyspozytorskiego (PMR) i wyposażenia pomocniczego (do transmisji sygnałów mowy i innych)  
EN 301 489-1 V1.4.1(2002-08); Kompatybilność elektromagnetyczna i zagadnienia widma radiowego (ERM) – Norma kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) dotycząca urządzeń i systemów radiowych  
PN-EN 60065:2002; Elektroniczne urządzenia foniczne, wizyjne i podobne - Wymagania bezpieczeństwa użytkownika  
PN-EN 61000-6-3:2002 (U); Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Część 6-3: Normy ogólne - Wymagania dotyczące emisji w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym  
PN-EN 61000-6-1:2002 (U); Kompatybilność elektromagnetyczna (EMC) - Normy ogólne - Część 6-1: Wymagania dotyczące odporności w środowisku mieszkalnym, handlowym i lekko przemysłowym

## Raporty techniczne i świadectwa badań:

INTERTEK ETL SEMKO: Test Report No.: 0513809(S1) z dnia 28.10.2005;

(PN-ETSI EN 300 296-2 V1.1.1:2003).

INTERTEK ETL SEMKO: Test Report No.: 0518522 (S1) z dnia 28.10.2005;


(PN-ETSI EN 301 489-5 V1.3.1:2003; EN 301 489-1 V1.4.1(2002-08)).

INTERTEK ETL SEMKO: Test Report No.: ET-R05138071(S1) z dnia 28.10.2005;

(PN-EN 60065:2002).

INTERTEK ETL SEMKO: Test Report No.: 0514670 (S1) z dnia 28.10.2005;

(PN-EN 61000-6-3:2002 (U) PN-EN 61000-6-1:2002 (U)).

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym napisano oznakowanie  06

Tychy, 15 maja 2006  
miejscowość, data

MAXCOM Sp. z o.o.  
43-100 TYCHY, ul. Budowlanych 35  
tel./fax (32) 327 70 89

MAXKOM Sp. z o.o.  
PREZES ZARZĄDU  
Imię i nazwisko osoby upoważnionej

Wpis do Krajowego Rejestru Sądowego / Rejestru Przedsiębiorców pod numerem: KRS 0000389378  
ING Bank Śląski Oddział w Tychach rachunek nr: 80 1050 1214 1000 0022 0197 4329  
NIP 646-25-37-364 REGON 277703221

Maxcom Sp. z o.o.  
43-100 Tychy,  
ul. Budowlanych 35,  
POLAND  
tel. (+48) 32 327 70 89  
fax (+48) 32 327 78 60  
www.maxcom.pl  
e-mail: office@maxcom.pl